

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新到
墨國鮑魚
鮮明蝦肉
浸油咸魚
藏蘭咸魚
廣西熟烟
江甌碗魚
唐山生油
齊山水草
瓜菜種子

◎**承頂就利剪髮所聲明**
逕啟者位於福街五三三號之就利剪髮所原係張祥所設今願以全盤生意頂與和利備承受訂於五月卅日在就利剪髮所當眾交易清楚如中西人士與該剪髮所所有數目賬目未清者請依時到去理妥一俟交易之後概與承頂者無關特此聲明以免後論
和利謹啟

◎**獨市餐館出賣**
本館在亞省都賓埠經營多年生意暢旺且是獨市生意今因人力缺乏迫要全盤出賣如有志營斯業者請移玉或函商均表歡迎
B. C. CAFE
Oyen, Alberta.

◎**租賃旅店禮堂注意**
本旅店內特設華貴偉大禮堂。最適當為婚會。集會。懇親會。跳舞等慶會。如蒙惠顧請早洽商。
Russell Hotel Phone 379
New Westminster, B.C.

元發雜貨藥材發行
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver, B.C.

大幫新到
紅芽芋仔 檳榔芋仔
生鮮百合 佛手白果
桂林馬蹄

利僑貿易行
LE-KIU TRADING COMPANY
Importers & Exporters
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver, B.C.

新到大宗。樣樣齊備
祖國雜貨·水貨
行情價單 函索奉送
遠近僑胞 留意光顧
大紅灰蛋 馬頭鹹魚
新大綠殼 吊三鹹魚
罐頭馬蹄 白倉鹹魚
罐頭竹筍 曹白鹹魚
總代理張家濟馳名藥酒

本號設有免費停車場
尊駕惠臨光顧，請在卡羅街夾片打街角，大漢公報對面停車場。
免費停車一小時
雲埠國信有限公司啟
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
P.A. 6023 - T.A. 3735

THE BANK OF NOVA SCOTIA
同倚安歡無均郵樣貯利
人蒙君辦意論達電樣蓄用
人感留安外幫大銀各可保本
謝意心准小行種稱險行華
萬賜榮手諸借標滙齊箱友
分顧旋續君款準兌全等獻

天氣報告
據天文台報告：雲計今日晴時陰。今晚吹西北風。速度為每小時十五英里。最低及最高溫度為四十三度及五十八度。明日天晴。有微風。而較暖。最高溫度為六拾五度云。

哀謝
先宗兄瑞瑞翁公府君不幸痛于民國四十年五月十六日壽終正寢在于全月十八日扶柩歸土叨蒙各團體宗親戚友賜以禮儀生花素車隨行親臨執紼厚誼隆情存殯均感治喪處 宗弟瑞瑞翁鞠躬

本酒家
饕餮清潔 裝飾幽雅
大膳小酌 最為適宜
菜式精巧 招待週到
僑胞光顧 倒履歡迎
MING'S
147 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 MA. 4722

雜貨生菓店出賣
此生意向來極旺現因年老力衰故願將生意全盤出賣如有僑胞欲營斯業者請照地址到面商
1724 W. 4th Ave.

黃堃俠地保官事務所
同裕安公司總代理
HONG YEE ON CO.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C.
電話 TA. 1628 住宅電話 FA. 5344-L

鐵城崇義總會紀念謝啟
本總會於五月十三日。舉行成立第三十七週年紀念典禮。深蒙領事長官。僑團代表。親朋好友。暨域卡崇義支會代表兄嫂等。貴臨助慶。或則關山睽隔。遠道借來。或則瑤瑤頌賜。掬誠指示。既荷各界珍賜。復聆諸君雄詞。拜領之餘。銘感靡涯。謹登數言。用申謝悃。簡略不週。諸希見恕。
鐵城崇義總會謹啟

金龍酒家
本大酒家 特聘名廚
每星期日 制備點心
包辦筵席 隨時小酌
僑胞光顧 無任歡迎
GOLDEN DRAGON
3991 KINGSWAY
VANCOUVER, B.C.
電話 DEX. 5100

中國洪門民治黨駐加總支部通告
五屆報字第二號
為通告事。根據全美洲第三屆代表大會章程。關於黨員統計案。業經全美洲黨員。應舉行登記。以利黨務進行。該登記冊文件。經由全美洲黨務促進委員會印發。轉飭各級支部。遵照辦理。仰我全加男女黨員。祈在六月底以前。向就地黨部登記。俾得依期完成工作。是所至盼。此佈。
中國洪門民治黨駐加總支部 主任委員 楊安
中華民國四十年三月三日

中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.

各種玻璃鏡裝
本公司專製各種玻璃如照身鏡汽車玻璃等各項玻璃工作服務快捷
DEVY'S GLASS WORKS
635 Nelson St. MA. 7435

HONG YEE ON CO.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C.
電話 TA. 1628 住宅電話 FA. 5344-L